

保良局來歷

聚洋客

香港掌故



洪督憲定於本月廿七日親視保良局，這是他第一次的聯後。

保良局之建立，已有七十年歷史，「保良」二字，顯名思義，就顯得他是保護良民的組織。原因在一八七八年以前那些日子，香港拐賣人口的事件，層出不窮。港政府雖然以每名二十港元為酬招人舉報拐匪踪跡，仍然不能遏止，警察不得不燃最

大努力法防範和緝捕。但拐帶的對象是婦女和兒童，警察破案起回的婦女和兒童，一時無家可歸，應該有一個特設的地方來收容，等待她們的親屬前來領回，或撥款送回她們的鄉里，無親無故的，就留在局里教養。

一八七八年，東華醫院已經設立六年之久，對於收容婦女兒童進行，極力贊助，先行借出一部地方，作為保良局的臨時局址。一八九三年，認為有擴大必要，結果，華僑募款三萬元，港政府津貼二萬元

由東華醫院借地建築，一八九六年一月十八日由羅便臣總督奠基，同年落成。保良局所在的街道也給叫作「保良局新街」。

後來，港政府另撥加路連山的禮頓山道現任的地址作為保良局永久局址，一九三一年三月廿三日由貝璐總督奠基，一九三二年三月四日由貝璐總督開幕。

在戰爭時期，保良局不僅收容曾被拐帶的婦女兒童，而且收容了一批無人撫養的兒童，差不多變成一所孤兒院。

保良局舊址變遷史

(上) 粵洋客



香港掌故

保良局舊址變遷史。保良局舊址，現在美蘭美典，矗立在禮頓山麓，要不多無人不識，但，很少知道他在禮頓山下出現以前，是一個依附東華醫院的機關。由於歷屆首長的努力，才逐漸長成。獨立起來的。在一八九五年時候，東華醫院獲得香港政府撥出一塊官地，作為建築醫院之用，但是，當時東華醫院還沒有着手建築醫院，恰巧社會上有一個需要，這就是要有個「保赤安良」的機關，來救濟無依的婦孺，以救濟社會受到惡劣的影響。他們的事工，和東華醫院不同，但善的出發點則一。因為沒有錢，也沒有地，只好跟東華醫院商量商量，東華醫院慨然把政府撥來的這塊地，暫時借給保良局使用，其他問題將來再算。當時東華醫院把這塊地皮轉借給保良局，事前並不曾向政府取得同意，直至保良局在禮頓山下找到那個新址之後，才把原址交還東華醫院。這是一個奇蹟，因為政府送地給東華醫院，旨在增加病房，便利貧苦，不是叫他轉借與保良局的，東華醫院當時見勢勇猛，便把這塊地皮忍起來，連手續也忘記辦妥，便借與保良局收管。因為依照正式手續來辦，也許政府不答應，也許在時間上要拖延，這樣，保良局就不曉得何時何日才能夠實現，也許今天還沒有一「保良局」三個字出現呢。

廿八、二、八

保良局舊址變遷史

廿八、二、九

(上) 粵洋客



香港掌故

保良局舊址變遷史。保良局把原址交還東華醫院之後，一時還想不出用途，因為東華醫院的病房已經擴充，又有東華東院為之補助，無須再將保良局舊址建築病房。但是，東華醫院的業務一天比一天多起來，經費的籌措，頗成問題。因為除了東華醫院之外，東區方面有東華東院，九龍方面有廣善醫院，為了辦理合理化，已經統一起來。許多地方要統籌兼顧，業務進展愈快，財政負擔愈重，籌措便得非非常困難。以一九三二年來說，是年三院支出總額共五十萬元，但是收入祇有四十一萬元，還少九萬塊錢，要緊措。每年都要總理即腦筋，還要街坊炒腰包。但是，香港的人口一天一天增加，求醫的人數也一天一天的增加，捐款的收入却要看看商情如何而定，無辦法，因此，非有一定的收入，不容易辦理。後來，做總理的，想到保良局舊址這塊地皮的利用，假如把這塊地皮建造民房出租，每年收的利用，縱然還要傷腦筋，也不致傷得太利害。照當時總理先生的計算，保良局舊址有地一萬四千多尺，可以建築民房九幢，還有兩幢宿舍一所，全部工程費用八萬多元，每年房租收入約在二萬元以上。連洛克道和軒輊詩道那三間民房租金每年收入一萬多元計算，那末，每年三院收入便能增加四萬多元，將來三院的財政赤字，不過四五萬元，籌措的存，可以減輕一半。

廿八、二、九

保良局舊址變遷史

(中) 雲洋客



香港掌故

總理們這般計算過之後，覺得事實可行，於是把這個意思，提出來向港府請求，因為港政府當初給地與東華醫院，是給地建造病房收容病人的，如果東華醫院拿這塊地皮來做別的用處，便與港政府的原意不對，以前他們不曾徵求過港政府的同意，也不會徵求過醫院同人的同意。把這塊地皮借給保良局，一直借了多年，已經是不合乎手續的，現在改建民房，豈可不向港政府請求呢？于是向港政府入了一項稟章，把理由列了一大堆，說如何如何東華三院每年經費不敷甚鉅，籌措困難，把這塊地皮改建民房就多一筆收入，又說如何如何東華醫院老院本身已擠滿病房，又有東院為之輔助，無須再在這塊保良局舊址再建病房來收容病人……說得無懈可擊，而事實也是如此。

港政府把這理由轉向英國政府報告，請求批准，因為香港的土地是屬於英國，不是屬於香港政府，故須得英國政府的批准，才可以實行。但，英國政府對於這一個建議，一聞措施，不假思索的，馬上批准了。港政府也馬上回復東華醫院，於是乎東華醫院便實行把保良局舊址改建民房。

這一部工程，是在一九三二年下半年開始，把保良局舊址房屋拆毀，到十二月二十八日，舉行一個比較隆重的奠基典禮，邀請港民政務司夏理德主持。基石上面寫着：「此寶舖地址，計一萬四千餘尺，由嚴伯等稟准政府，撥作建築當舖，為養老院之用，蒙港民政務司夏理德大人親臨立石，舉行奠基典禮，敬誌盛舉也。敬啟者，用誌弗諼。」

廿八、一、十一

保良局舊址變遷史

(四) 雲洋客



香港掌故

保良局遷到禮頓山下之後，常然是脫離東華醫院的依附而獨立起來，長大起來，但他和東華醫院依然保持相當連繫，因為保良局在舊址的時候，和東華補部相衡對字，現在遷立新址，又因掃桿埔的東華東院遙遙相對，所以仍然能够保持緊密的聯絡。

至於保良局舊址的上蓋，磚瓦木石，雖然是保良局的東西，但保良局是不用要回而無條件送給東華醫院的，不但送上蓋的磚瓦木石，而且連保良局自置廣福門前的一段地皮，一共四百五十三尺，也給給東華醫院，這可以說是一種互助，也可以說是一種約客。

在保良局舊址改建東華醫院當舖的奠基典禮中，港民政務司夏理德氏曾有過如下這一個意見：關於東華醫院大院問題，尤為重要，因為那些煩雜的建築，已經到了朽腐的階段，不久的將來，便要把它重建，但重建計劃，是一個最爲困難的問題。雖然香港設有免費醫院二十間之多，也必然住滿病人，於無縫處，我想請各值理和港中人士，把熱誠的心，問問是否有些給人家利用？各院病人是不是有許多可以自給醫藥的？而不是還有其他病人聽候某醫院建設完備，而想給多少費用留醫，雖然每天一二毫也不爲多，我的意思並不是要沒有力量的給醫藥費，但有力的人應當給他機會，等他能夠做些力量。我以爲雖然不能把東華醫院存款作爲改觀之用，但可以犧牲一部地皮，用以生息，另建一間小型新式醫院，便可以適應現時的需要了。

在這一段話，只提了東華醫院改觀的種子了。

廿八、一、十一



保良局的對聯

寶洋號

保良局昨天（七月二日）招待新聞界參觀，關於這一慈善機關怎麼樣產生，怎麼樣建設，一定有所報道。在我想提供讀者的，只是一些茶尾瑣頭的話題，尤其是關於文藝方面的問題，這就是保良局裏四壁琳瑯的對聯，七十年來，一共三十五對，撰作和書寫，都是過去或現在頗有名氣的人物，現在逐一鈔起來給大家欣賞：

(一)此肩夙費經營，湖前人
靳棘披荆，原欲蕪穰盡去，桑梓同
安，薄海挽狂瀾，不啻已饑已溺。
異地無分畛域，願我輩埃輪坱圉，
務使中外翕然，蒼黎得所，斯民登
衽席，何妨任怨任勞。

(二) 保種末敢言，保國抑未敢言，惟期除暴安良，俾異地同胞，爰得我所。公益不可昧，公德尤不可昧，莫論旁觀當局，須大家協力，以永振堂。

(三)造物本無私，願諸君仰本尊着，危而持，顛而扶，爲使人間留憾事。同儕齊保障，爲共望安排身世，女有家，男有室，都成眷屬補懷天。

（四）樹德務滋，物同與，民同胞，但求保護群生，於願庶幾云爾。爲善最樂，女無怨，夫無曠，惟有主持公道，奉行群本聖賢心。

(五)藉衆擎以作室堂，有奇花繡砌，嘉樹當階，培植要同名節重。師前事而安弱小，看少婦歌顏，孩童鼓腹，追維共仰洪規良。

(六) 雄鷲飛鳥革，幸屢觀成，藉公竭力維持，敢以微勞自許。惘惘歎嗟，俾皆得所，念前哲苦心締造，用期良法無愆。七七三。



◎ 保良局的對聯

客洋鰲

(七)以養行法，以仁行德，但冀與人自新，敢朝朝裏善保。唯公生明，唯偏生暗，只在我無蔽，庶漸臻鸞德善良。

(八)保世以除暴爲先，正欣善法昭垂，合子婦丁男，同登

袞席。良民之盛恩已久，際此宏基創建，與官紳中外，聯袂冠裳。

(九) 令吾儕觸目關心，落花無主，遊絲無
歸，別向阿誰資保障，爲者覓安身立命，沃草
芝，漣泉成醴，便從此處作根源。

(十)發我愛群願，拯彼無告民，
默祝同胞，共獲安全歸祖國。齊聲
一息肩，已服經年務，宏茲綿力，共
祈幸福滿香江。

(十一) 保皇務安良，拯溺救危。
，敢云於此勞人，惠此中國。公由是
大肩，同心戮力，雖艱內無怨女，
無曠夫。

點良心， equal 半點公理。彼此相
任，稍盡我一天職，便還他一分
權。

（十三）按在程以參附服食，
異地沉淪，牠靈當然天職，與良民
謀幸福，又卽一年責任，但求無愧
心。

(十四)男既有分，女亦有分。覆禮運大同，斯世自當頌苦割。樹茲滋，除惡務盡，記尙書遺訓，吾寧勿勉仔肩。

(十五) 賓深保障，案待滯待滯滑，所夜公，柔燭煎煎期叶聲。運紀幹施，典隆房喜，諸回溯，弄珠落落妙循環。

(十六) 僂父戰于弊，恃其老耄，乃所圖墮孔子。良能原各具，但使女無怨，則莫若歸文王。

（十七）台省新結并結。王持正
宏讓歌夏屋。願結無結。有託。泰來否去。看
聯步上春臺。

第七卷

聯步上學。



(十八)保

障及聯雖忍看苦

海淪香，援手都

成眷屬。良謀貽

老輩，敢謂福田

廣種，恆心原守

舊規模。(十九)保障利同胞

忝酌情理法三宗，藉弭若曹缺

憾。良規師

往哲援引清

慎勤一語，

永作吾輩箴銘。(二十)保赤

爲懷，但求裨益公安，濟弱扶

傾慚薄德。良規具在，尙冀經

營局務，解紛排難待羣賢。(廿一)

保護皆周全，憫予曹孤

苦顛連，使得其所。良規期恪

守，昂我儕需懷明篤，反己無

慚。(廿二)保聚軍公安，幾

費經營，祇爲窮民謀福地。良

縣當局定，一時淪落，得從苦

海出生天。(廿三)保護羣生

，除暴必安良，但願我心無嫌。

主持公道，釋紛期利俗，共循天

理而行。(廿四)保民爲王政

要圖，雖俗有中西，而道無同

異。良法具仁人深意，惟見融

融域，故惠遍閭閻。(二五)

保良局的對聯

(下)

說置廈以成全，草創未能，

一資功程推後起。登斯堂而興

感，布施有序，兩間仁政樹先

聲。(二六)當此時維善力

可以扶衰，勿謂天道難恃。願

我輩皆實心相與幹事，不爲

俗見所移。(二七)彼其所

保哀矜，庶類之不辜，吁嗟瘁

矣。嘗觀其良兄弟，願連無告

，匍匐救之。(二八)何謂保

良，祇排難解紛，同肩責任。

昂設當局，須顧名思義，無負

平生。(二九)累代篤忠貞

春秋得解直濟濟。良局憑保護

，中外友孚顯聖神。(三十)

如得其情，則矜勿喜。但求無

過，豈敢言功。(三十一)保

四海首重仁慈

，矜孤恤寡。

良有司心存博

濟，援溺持危。(三十二)

異地漏風塵，願爲故梓尋落

葉。懷田多雨露，豈容蔓草蠶

良苗。(三十三)庶幾萬厦

歡顏，大庇瘋癲徵定保。無使

一人失所，勤宣德意重循良。

(三十四)公是公非，將重見

汝南月旦。毋枉毋縱，亦庶幾

海外雲司。(三十五)保良足

以興邦，所望推恩加四海。良

法原於美意，用先施惠濟孤寒

實地，大寅莊又分三連，一連地